



## دليل معلومات المنتج الهامة لـ iPod touch

يحتوي دليل معلومات المنتج الهامة هذا على معلومات الأمان التعامل المعلومات التنظيمية ومعلومات ترخيص البرنامج إضافة إلى معلومات الضمان لـ iPod touch.

قم بالبحث عن إعادة التثبيت، التخلّص والمعلومات البيئية الأخرى في دليل المستخدم الخاص بـ iPod touch على العنوان:  
[support.apple.com/eg\\_EG/manuals/ipodtouch](http://support.apple.com/eg_EG/manuals/ipodtouch)



لتجنّب الضرر، اقرأ كافة تعليمات التشغيل ومعلومات الأمان التالية قبل استخدام iPod touch. للحصول على معلومات التشغيل المفصلة، اقرأ دليل المستخدم الخاص بـ iPod touch على iPod touch الخاص بك، وذلك بزيارة [help.apple.com/ipodtouch](http://help.apple.com/ipodtouch) أو استخدام الإشارة المرجعية لدليل مستخدم iPod touch في Safari. للحصول على إصدارات قابلة للتنزيل من دليل مستخدم iPod touch والإصدار الأخير من دليل معلومات المنتج الهامة هذا، قم بزيارة [support.apple.com/eg\\_EG/manuals/ipodtouch](http://support.apple.com/eg_EG/manuals/ipodtouch).

### اتفاقية ترخيص البرنامج

يمكن العثور على شروط قبول استخدام iPod touch الخاصة بـ Apple والأطراف الثالثة على العنوان:  
[www.apple.com/legal/sla](http://www.apple.com/legal/sla)

### معلومات أمان وتعامل هامة

**تحذير:** قد يؤدي النشل في تتبع هذه التعليمات إلى نشوب حريق، صدمة كهربائية، أو إلى إصابة أو ضرر آخران يلحقان بـ iPod touch أو بممتلكات أخرى.

**حمل iPod touch والتعامل معه** يحتوي iPod touch على أجزاء حسّاسة، لا تتم بإسقاط iPod touch، تفكيكه، وضعه في الميكرويف، حرّقه، صبغته أو إدخال عناصر غريبة إليه. لا تتم باستخدام iPod touch إذا كان تالفاً -على سبيل المثال، إذا تصدّع iPod touch، انتقب أو تلف من الماء.

غطاء iPod touch الأمامي مصنوع من الزجاج. يمكن لهذا الزجاج أن يتكسر إذا تم إسقاط iPod touch على مسطح صلب أو إذا تعرّض إلى صدمة فجائية أو إذا تحطم تم ثنيه أو تشويهه. إذا تهشم الزجاج إلى قطع صغيرة أو تحطم لا تلامسه أو تحاول إزالة الزجاج المكسور. توقف عن استخدام iPod touch حتى تتم إعادة الزجاج من قبل Apple أو من قبل مزوّد خدمة معتمد من Apple. يتحطم الزجاج بسبب سوء الاستخدام أو الإساءة اللذان لا يغطيهما الضمان. إذا كنت قلقاً من التحطم أو الكشط قم باستخدام إحدى المحافظ التي تباع على حدة.

**الإحتفاظ بالجزء الخارجي من iPod touch نظيفاً** قم بتنظيف iPod touch فور ملامسته لأي ملوثات يمكن أن تسبب البقع مثل الحبر، الأصباغ مواد التجميل، الأوساخ الأطعمة، الزيوت ومستحضرات الغسل السائلة لتنظيف iPod touch، قم بفصل كافة الكبلات وإيقاف تشغيل iPod touch (اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل/إيقاف التشغيل، ومن ثم قم بزلق شريط التمرير على الشاشة). من ثم،

استخدم قطعة قماش ملساء ورطبة بعض الشيء خالية من الوبر. تجنب وصول الرطوبة إلى الفتحات. لا تستخدم منقعات زجاج النوافذ. المنقعات المنزلية بناخات الأيروسول، الزيديات، الكحول، الأمونيا، أو مواد المسح لتتنظيف iPod touch. يوجد على الزجاج ملاء مقاوم للزيوت ستخفض قدرة هذا الملاء على مقاومة الزيت مع مرور الوقت خلال الاستخدام العادي ومسح الشاشة بواسطة مواد كاشطة سوف يقلل أكثر فائز من فاعليته ويمكن أن يخدش الزجاج.

**تجنب الماء والمواقع الرطبة.** لا تعرض iPod touch إلى الماء أو إلى المطر. ولا تتعامل مع iPod touch بجانب المواقع الرطبة. على سبيل المثال، بجانب المفاصل أو الحمامات. احذر من انسكاب أية أطعمة أو سوائل على iPod touch. في حال أصبح iPod touch رطباً، قم بفصل كافة الكيبات وإيقاف تشغيل iPod touch قبل تنظيحه، ودعه يجف قبل إعادة تشغيله مرة أخرى. لا تحاول تنظيف iPod touch باستخدام مصدر حرارة خارجي، مثل الميكرويف، الفرن أو مجفف الشعر. التلف الذي يلحق بـ iPod touch بسبب ملامسة السوائل لا يكون مغطى تحت الضمان.

**تصليح أو تعديل iPod touch.** لا تحاول أبداً تصليح أو تعديل iPod touch بنفسك. لا يحتوي iPod touch على أية عناصر قابلة للخدمة من قبل المستخدم. يمكن لتفكيك iPod touch أن يسبب تلفاً لا يفيطه الضمان. إذا غطس iPod touch في الماء، انتقل أو تعرض إلى سقوط حاد، لا تستخدمه حتى تقوم بأخذه إلى مزود خدمة معتمد من قبل Apple. يجب تزويد الخدمة من قبل Apple فقط أو بواسطة مزود خدمة معتمد من قبل Apple. للحصول على معلومات حول الخدمة، انتقل إلى: [www.apple.com/support/ipodtouch](http://www.apple.com/support/ipodtouch)

**استبدال البطارية.** لا تحاول استبدال البطارية القابلة للشحن في iPod touch بنفسك. يجب استبدال البطارية القابلة للشحن من قبل Apple فقط أو بواسطة مزود خدمة معتمد من قبل Apple. للحصول على معلومات حول خدمات استبدال البطارية القابلة للشحن، انتقل إلى: [www.apple.com/eg/batteries/replacements.html](http://www.apple.com/eg/batteries/replacements.html)

**شحن iPod touch.** لشحن iPod touch استخدم فقط موصل Apple Dock إلى كبل USB مع محوّل طاقة Apple USB، أو منفذ USB عالي الطاقة في جهاز آخر يتوافق مع معيار USB 2.0. منتج آخر من صنع Apple أو أداة ملحقه مصممة للعمل مع iPod touch، أو أداة طرف ثالث مخوّلة باستخدام شعار "مصنوع من أجل iPod" الخاص بـ Apple.

اقرأ كافة تعليمات الأمان الخاصة بأي منتجات أو أدوات قبل استخدامها مع Apple iPod touch. Apple غير مسؤولة عن عمل أدوات الأطراف الثالثة أو توافقها مع معايير الأمان والمعايير التنظيمية.

عندما تقوم باستخدام محوّل الطاقة Apple USB لشحن iPod touch، تأكد من أنه قد تم تجميع محوّل الطاقة بشكل كامل قبل وصله. بماخذ الطاقة، ثم أدخل محوّل الطاقة Apple USB بإحكام في مأخذ الطاقة. لا يتم بوصل أو بفصل محوّل الطاقة Apple USB بيدين مبلولتين.

يمكن لمحوّل الطاقة Apple USB أن يصبح ساخناً خلال الاستخدام الاعتيادي. اترك دائما تهوية كافية حول محوّل الطاقة Apple USB وتوخى الحذر أثناء استخدامه. قم بفصل محوّل الطاقة Apple USB إذا طرأ أحد الظروف التالية:

- إذا أصبح سلك الطاقة أو القابس متحرّناً أو تالفاً.
- إذا تعرض محوّل الطاقة إلى المطر، إلى السوائل أو إلى الرطوبة المفرطة.
- إذا تلفت عليه المحوّل.
- إذا كنت تتوقع أن محوّل الطاقة يحتاج إلى خدمة أو تصليح.
- إذا رغبت في تنظيف المحوّل.

**تجنّب أضرار السمع.** يمكن أن يحدث فقدان دائم للسمع إذا تم استخدام السماعة الداخلية سماعات الأذن الخارجية أو سماعات الرأس بمستوى صوت مرتفع. قم باستخدام سماعات أذن خارجية سماعات أذن داخلية سماعات أو سماعات رأس متوافقة فقط مع iPod touch. قم بتشغيل الصوت وتحقق من مستوى الصوت قبل إدخال أي شيء إلى أذنك. قد تتكيف مع الوقت مع مستويات صوت عالية قد تبدو لك عادية لكن يمكنها أن تلحق الضرر بسمعك. إذا عانيت من رنين في أذنك أو من سماع كلام مكبوت توفيق عن الاستماع وتوجه لإجراء فحوص لسمعك كلما كان الصوت أعلى. قل الوقت المطلوب الذي يمكن أن يتأثر سماعك خلاله. يقترح خبراء السمع أن تحمي أذنك:

- قم بتحديد كمية الوقت الذي تستخدم فيه سماعات الأذن الخارجية سماعات الأذن الداخلية السماعات أو سماعات الرأس بمستويات صوت مرتفعة.

- تجنب رفع الصوت من أجل حجب الضجيج الذي حولك.
- قم بخفض الصوت إذا كنت لا تسمع الناس يتحدثون على مقربة منك.

للحصول على المزيد من المعلومات حول تحديد الحد الأقصى من مستوى الصوت في iPod touch، قم بمراجعة دليل المستخدم الخاص بـ iPod touch.

**السياسة وركوب الدراجة بأمان** إن استخدام iPod touch أثناء سيطرة مركبة أو ركوب دراجة هوائية قد يصرف الانتباه إذا وجدت أن استخدام iPod touch يلهي أو يصرف النظر أثناء السيادة أو ركوب الدراجة. أخرج عن الطريق وقم بتوقيف السيارة قبل استخدام iPod touch. لا يوصى باستخدام iPod touch لوحده أو مع سماعات رأس (حتى إذا تم استخدامها لأن واحدة فقط أثناء السيادة أو ركوب الدراجة. وهو غير قانوني في بعض المناطق. تأكد من القوانين والأنظمة وامثل لها عند استخدام الأجهزة المتصلة مثل iPod touch في المناطق التي تقود فيها سيارة أو تركب فيها دراجة هوائية.

**التوجيه بأمان** لا تعتمد على تطبيقات iPod touch التي توفر الخرائط معلومات معرفة الوجهة معلومات حركة السير الاتجاهات أو المواقع المعتمدة على التوجيه لتحديد المواقع الدقيقة. الاقتراب. الوجهة المسافة. ظروف السير أو الاتجاه يجب استخدام هذه التطبيقات للمساعدة الأساسية في التوجيه.

تعتمد الخرائط الاتجاهات والتطبيقات المعتمدة على المواقع على خدمات البيانات. يمكن لخدمات البيانات هذه أن تتغير وأن تكون غير متوفرة في كافة المناطق. نتيجة للخرائط حدود النطاقات الرقمية. الاتجاهات أو المعلومات المعتمدة على الموقع إذ يمكن أن تكون غير متوفرة. غير صحيحة أو غير كاملة.

لا تستخدم التطبيقات المعتمدة على المواقع أثناء إنجاز النشاطات التي تتطلب كامل انتباهك. تقيد دائما بالإشارات والقوانين والأنظمة في المناطق التي تستخدم فيها iPod touch.

**النوبات، فقدان الوعي وإجهاد العينين** نسبة قليلة من الناس يمكن أن يكونوا عرضة لحالات فقدان الوعي أو النوبات (حتى وإن لم يشعروا بها من قبل أبدا) عند التعرض إلى الأضواء الوامضة أو مقاطع الضوء، كما يحدث في لعب الألعاب أو مشاهدة الفيديو. إذا كنت قد تعرضت إلى نوبات أو فقدان للوعي أو أن لديك ماض عائلي من مثل هذه الأحداث، يجب عليك أن تستشير طبيبا قبل لعب الألعاب (إن توفرت) أو مشاهدة أفلام الفيديو على iPod touch. تولف عن متابعة الاستخدام واستشر طبيبا إذا شعرت بصداغ فقدان للوعي. نوبات. تشنج. ارتعاش في العينين أو في العضلات. الإغماء. حركات لا إرادية أو توهاج لتقليل خطورة حدوث الصداغ. فقدان الوعي وإجهاد العينين. تحاشي الاستخدام لمدة طويلة. أبق iPod touch بعيداً عن عينيك. استخدم iPod touch في غرفة ذات إضاءة جيدة وخذ لك استراحات متكررة.

**تكرار الحركة** عندما تقوم بإنجاز حركات متكررة مثل الطباعة أو لعب الألعاب على iPod touch، فقد تشعر بانزعاج فحائي في يديك، ساعديك، كتفيك، عنقك أو أعضاء أخرى في جسدك. خذ استراحات متكررة إذا شعرت بعدم الراحة خلال أو بعد مثل هذا الاستخدام. تولف عن الاستخدام وقم بمراجعة طبيبك.

**للمركبات المزودة بوسادات هوائية** تنتفخ الوسادة الهوائية بقوة هائلة. لا تتم بتخزين iPod touch أو أي من ملحقاته في المنطقة الموجودة فوق وسادة هوائية أو في منطقة انتشار الوسادة الهوائية.

**الأجواء المتفجرة المحتملة** قم بإيقاف تشغيل iPod touch عندما تكون في أية منطقة تتخللها أجواء سُفجرة محتملة. لا تتم بشحن iPod touch وامتل تعليمات كافة الإشارات. يمكن للشرارات في مثل هذه المناطق أن تسبب انفجارا أو اشتعال تنتج عنه إصابات جديّة أو حتى الوفاة.

تتم عادة ولكن ليس دائماً. الإشارة إلى المناطق التي تحتوي على أجواء متفجرة. يمكن أن تشمل المناطق المحتملة على: مناطق التزويد بالوقود (مثل محطات الوقود); منشآت نقل أو تخزين الوقود أو المواد الكيميائية للمركبات التي تستخدم غاز البترول السائل (مثل البرويان أو البوتان); المناطق التي يحتوي فيها الهواء على كيميائيات أو جزيئات (مثل الحبيبات الغبار أو المساحيق المعدنية); وأي منطقة أخرى يتم فيها نُصحك. عادة بإطلاء محرك مركبتك.

**استخدام الموصلات والمنافذ والأزرار** لا تتم أبداً بإدخال موصل بالوعة إلى منفذ أو تنفيذ ضغط مفرط على زر. لأن هذا الأمر يمكن أن يسبب تلفاً لا يغطي الضمان. فحص وجود معيقات في المنفذ. إذا لم يكن بالإمكان توصيل الموصل بالنفذ بسهولة لسبب معقول فمن المحتمل أن يكونا غير متطابقين. تحقق من وجود إعاقات وتأكد من أن الموصل يطابق المنفذ. وأنت وضعت الموصل بشكل صحيح بالنسبة للمنفذ.

**الأدوات والأداء اللاسلكي** لا تكون جميع أدوات الـ iPhone متوافقة مع iPod touch، يمكن لتشغيل نمط الطيران في iPod touch أن يزيل تعارض الصوت بين iPod touch وأداة ما. عندما يكون نمط الطائرة قيد التشغيل، لا يمكنك استخدام مزاي اتصالاً لاسلكياً لاسلكياً. في بعض الظروف، يمكن لأدوات معينة أن تؤثر على أداء iPod touch اللاسلكي. قد تحسن إعادة توجيه أو موضعة iPod touch والأداة الملحقة الأداء اللاسلكي.

**الاحتفاظ بـ iPod touch داخل نطاق درجات الحرارة المقبولة** iPod touch مصمم لتشغيل بدرجات حرارة تتراوح بين 0° و 35° C (32° و 95° F) وتخزينه بدرجات حرارة تتراوح بين 20°- حتى 45° C (-4° حتى 113° F). يمكن لظروف درجات الحرارة المنخفضة أو المرتفعة أن تتسبب مؤقثاً حياة البطارية أو أن تسبب توقف مؤقتاً لعمل iPod touch بشكل سليم. إبقاء iPod touch في مركبة تم توقيفها أو تحت أشعة الشمس المباشرة يمكن أن يؤدي إلى تعدي iPod touch نطاق درجات حرارة التخزين أو التشغيل هذه. تتحاشى التغييرات المفردة في درجات الحرارة أو نسبة الرطوبة عند استخدام iPod touch. إذ قد يتكثف تكاثف على iPod touch أو بدخله.

عندما تقوم باستخدام iPod touch أو شحن البطارية فمن الطبيعي أن يصبح iPod touch ساخناً. يعمل السطح الخارجي في iPod touch كسطح تبريد. ينقل الحرارة من داخل الوحدة إلى الهواء البارد في الخارج.

**التعرض إلى طاقة تردد الراديو** يقوم iPod touch بإرسال واستقبال طاقة تردد الراديو (RF) عن طريق الهوائي الخاص به. إن Wi-Fi الخاص بـ iPod touch وهوائي Bluetooth موجودان بجانب الزاوية الأمامية العلوية اليسرى من iPod touch. تم تصميم فحص وتصنيع iPod ليتوافق مع تحديدات التعرض إلى طاقة RF التي وضعتها الوكالات التنظيمية الدولية، بما فيها وكالة الأغذية والأدوية الأمريكية FCC، IC الكندية، MIC اليابانية ومجلس الاتحاد الأوروبي من بين آخرين. يعود 'Specific Absorption Rate'، SAR إلى القيمة التي يستوعبها الجسم من طاقة RF. إن تحديدات SAR و Wi-Fi و Bluetooth هي 1.6 وات لكل كيلوغرام (W/kg) لـ FCC و IC، وهي 2.0 W/kg لمجلس الاتحاد الأوروبي. لقد تم فحص iPod touch وهو يستوفي توجيهات FCC، IC، والسوق الأوروبية المشتركة فيما يتعلق بالتعرض إلى RF لتشغيل الهواتف الجواله Wi-Fi و Bluetooth. خلال فحص SAR، يتم الاحتفاظ بـ iPod بنظروف التشغيل الاعتيادية (على سبيل المثال، على الجسم) ويتم تعيين موجات الراديو الخاصة به للنقل بأعلى مستوى من الطاقة. يمكن لمستويات SAR التي يتم اختبارها خلال الاستخدام الاعتيادي أن تكون أقل من مستويات الحد الأدنى من SAR. خلال الاستخدام الاعتيادي يقوم iPod بمعايرة طاقة نقل أمواج الراديو تلقائياً للحد الأدنى الضروري للاتصال بالشبكة اللاسلكية. عند حمل iPod touch، أسماك به على مسافة 1.5 سم (5/8 بوصة) أو أبعد من جسمك لضمان بقاء مستويات التعرض ضمن الحد الأدنى أو أقل منه. تجنب الأغذية التي تحتوي على أجزاء معدنية. لقد تم فحص الجهاز بما يتوافق مع المواصفات القياسية والإجراءات المحددة من قبل FCC OET Bulletin 65, Supplement C (الإصدار 01-01) و 1528 و 2003-IEEE و Canada RSS 102, Issue 4، آذار/مارس 2010. iPod يتلقى بتوصيات المجلس الأوروبي من تاريخ 12 تموز/يوليو 1999 فيما يتعلق بحدود تعرض الجمهور العام إلى الحقول الإلكترونية مغناطيسية (EC/519/1999). التعرض إلى طاقة RF متعلق بالوقت والمسافة. إذا كنت تلقاً فيما يتعلق بالتعرض إلى RF، قم بزيادة المسافة بينك وبين iPod touch وتقليل كمية الوقت الذي تستخدم فيه iPod touch الخاص بك أثناء اتصال موجات الراديو الخاصة به مع شبكة لاسلكية.

**معلومات إضافية** للحصول على المزيد من المعلومات حول التعرض إلى طاقة RF، انظر صفحة أمان تردد الراديو الخاصة بـ FCC على العنوان: [www.fcc.gov/oet/rfsafety](http://www.fcc.gov/oet/rfsafety)

للحصول على المزيد من المعلومات حول بحث علمي يتناول موضوع التعرض إلى طاقة RF، قم بمراجعة قاعدة بيانات أبحاث EMF التي تديرها منظمة الصحة العالمية على العنوان: [www.who.int/peh-emf/research/database](http://www.who.int/peh-emf/research/database)

**تعارض تردد الراديو** إن تردد الراديو المنبعث من الأجهزة الإلكترونية يمكن أن يؤثر سلباً على عمل أجهزة الكترونية أخرى وأن يسبب لها الخلل. على الرغم من أن iPod touch قد تم تصميمه واختباره وتصنيعه ليتوافق مع المعايير التي تتحكم بالراديو في الولايات المتحدة، كندا، اليابان، الاتحاد الأوروبي ودول أخرى، فقد تسبب أجهزة الإرسال والدورات الكهربائية في iPod touch تداخلاً مع بعض الأجهزة الإلكترونية الأخرى. لذلك، يرجى توخي التحذيرات الوقائية التالية:

**الطائرة** إن استخدام iPod touch يمكن أن يكون ممنوعاً أثناء السفر بالطائرة. للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية إيقاف تشغيل النقل اللاسلكي في iPod touch، قم بمراجعة دليل المستخدم الخاص بـ iPod touch.

المركبات إن ترددات الراديو المنبعثة من iPod touch يمكن أن تؤثر على الأنظمة الإلكترونية الموجودة في المركبات التي تعمل بواسطة محرك. تحقق من الأمر مع المصنّع أو وكيله فيما يتعلق بمركبتك.

**المحظورات** لتجنب التعارض المحتمل مع الناظماط القلبية، يجب على الأشخاص الذين توجد لديهم ناظمة قلبية:

- أن يبقوا دائماً iPod touch على مسافة تزيد عن 15 سم (6 بوصة) عن الناظمة القلبية لديهم عندما يكون الجهاز مشغلاً
- ألا يحلوا iPod touch في الجيب الموجود على الصدر

إذا كان هناك سبب للإشتباه بأنه قد يحدث تداخل قم بإيقاف تشغيل iPod touch فوراً.

**الإجهزة الطبية** إذا كنت تستخدم أي جهاز طبي شخصي، قم باستشارة مصنّع الجهاز أو طبيبك للتحديد فيما إذا كان محمي بما فيه الكفاية من ترددات الراديو الصادرة عن iPod touch.

**منشئات العناية الصحية** يمكن للمستشفيات ومنشئات العناية الصحية أن تستخدم أجهزة تكون حساسة بشكل خاص لإطلاق ترددات الراديو. قم بإيقاف تشغيل iPod touch عندما يُبلغك الطاقم أو اللافتات القيام بذلك.

**مناطق النسف والمنشئات المشار إليها** لتجنّب التداخل مع عمليات النسف، قم بإيقاف تشغيل iPod touch عندما تكون في "منطقة نسف" وفي المناطق المشار إليها بـ "إيقاف تشغيل الراديو ثنائي الاتجاه". تتنّد بكافة الإشارات والتعليمات.

**الإحتفاظ بالجزء الخارجي من iPod touch نظيفاً** لتنظيف iPod touch، قم بفصل كافة الكبلات وإيقاف تشغيل iPod touch (اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل/إيقاف التشغيل، ومن ثم قم بزلق شريط التمرير على الشاشة). من ثم استخدم قطعة قماش ملساء، رطبة بعض الشيء، خالية من الوبير، لتجنب وصول الرطوبة إلى الفتحات. لا تستخدم منظفات زجاج التوافذ، المنظفات المنزلية، بياخاات الأيروسول، المذيبات، الكحول، الأمونيا، أو مواد السحج لتنظيف iPod touch.

## الشهادة والإذعان

إنظر iPod touch فيما يتعلق بالشهادات وعلامات التوافق المحددة للجهاز. لعرضها، اختر إعدادات > عام > حول > تنظيمات.



روسيا



TA-2010/1401  
Approved

جنوب  
أفريقيا



D 11-0005 202  
003WWA100722  
003WWA100723



اليابان

Complies with  
IDA Standards  
D800063

سنغافورة

TRA ID: 0016472/08  
TA: ER0047295/10

سنغافورة



السوق  
الأوروبية

**هام:** يمكن للتغييرات أو التعديلات التي يتم إجراؤها على هذا الجهاز غير المخوطة من قبل Apple أن تخالف الإذعان للتوافق المغناطيسي (EMC) وأن تلغي صلاحيتك في تشغيل المنتج، بيدي هذا المنتج توافقه مع EMC بالظروف التي تشمل استخدام الأجهزة المحيطة المتوافقة والكبلات الموجودة بين أجزاء النظام، من المهم أن تستخدم أجهزة محيطية متوافقة وكبلات توصيل بين عناصر النظام لتقليل احتمال التسبب بتداخل مع أجهزة الراديو، التلفاز والأجهزة الإلكترونية الأخرى.

## تعليمات الإذعان للجنة الاتصالات الفدرالية

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable

protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### تعليمات الإزعاج الكندية

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications. Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. This device complies with RSS 210 of Industry Canada. This Class B device meets all the requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations. Cet appareil numérique de la Classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme aux normes CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

### تعليمات الإزعاج الخاصة بالاتحاد الأوروبي

يذعن الجهاز لمطلب التعرض لتردد الراديو 1999/519/EC. توصية المجلس في تاريخ 12 تموز/ يوليو 1999 حول تنفيذ تعرض الجمهور العام إلى الحقول الإلكترونية كهوائية (0-300 غيغاهيرتز).

يتوافق هذا الجهاز اللاسلكي مع توجيه R&TTE.

### Europe—EU Declaration of Conformity

**Български** Apple Inc. декларира, че този клетъчен, Wi-Fi, Bluetooth предавател е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими правила на Директива 1999/5/EC.

**Česky** Apple Inc. tímto prohlašuje, že tento Wi-Fi & Bluetooth g je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

**Dansk** Undertegnede Apple Inc. erklærer herved, at følgende udstyr Wi-Fi & Bluetooth overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

**Deutsch** Hiermit erklärt Apple Inc., dass sich das Gerät Wi-Fi & Bluetooth in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

**Eesti** Käesolevaga kinnitab Apple Inc. seadme Wi-Fi & Bluetooth vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

**English** Hereby, Apple Inc. declares that this Wi-Fi & Bluetooth device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

**Español** Por medio de la presente Apple Inc. declara que este dispositivo Wi-Fi & Bluetooth cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

**Ελληνική** Με την παρούσα, η Apple Inc. δηλώνει ότι αυτή η συσκευή κινητού, Wi-Fi και Bluetooth συμμορφώνεται προς τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EK.

**Français** Par la présente Apple Inc. déclare que l'appareil Wi-Fi & Bluetooth est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

**Íslenska** Hér með lýsir Apple Inc. yfir því að Wi-Fi & Bluetooth er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

**Italiano** Con la presente Apple Inc. dichiara che questo dispositivo Wi-Fi & Bluetooth è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

**Latviski** Ar šo Apple Inc. deklarē, ka Wi-Fi & Bluetooth ierīce atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

**Lietuvių** Šiuo Apple Inc deklaruoja, kad šis Wi-Fi & Bluetooth atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

**Magyar** Alulírott, Apple Inc. nyilatkozik, hogy a Wi-Fi & Bluetooth megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

**Malti** Hawnhekk, Apple Inc., jiddikjara li dan l-apparat Wi-Fi & Bluetooth jikkonforma mal-ftiġġiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

**Nederlands** Hierbij verklaart Apple Inc. dat het toestel Wi-Fi & Bluetooth in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

**Norsk** Apple Inc. erklærer herved at dette Wi-Fi- og Bluetooth-apparatet er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

**Polski** Niniejszym Apple Inc. oświadcza, że Wi-Fi & Bluetooth jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

**Português** Apple Inc. declara que este Wi-Fi & Bluetooth está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

**Româna** Prin prezenta Apple Inc. declară că acest aparat Wi-Fi & Bluetooth este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

**Slovensko** Apple Inc. izjavlja, da je ta Wi-Fi & Bluetooth v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

**Slovensky** Apple Inc. týmto vyhlasuje, že Wi-Fi & Bluetooth spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

**Suomi** Apple Inc. vakuuttaa täten että Wi-Fi & Bluetooth tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/ EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

**Svenska** Härmed intygar Apple Inc. att denna Wi-Fi & Bluetooth-enhet står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

هناك نسخة متوفرة عن إعلان الامتثال للسوق الأوروبية على العنوان :  
[www.apple.com/euro/compliance](http://www.apple.com/euro/compliance)

يمكن استخدام iPod touch في بلدان الاتحاد الأوروبي وبلدان منظمة الاتحاد الأوروبي للتجارة EFTA التالية:

AT	BG	BE	CY	CZ	DK	EE	FI	FR	DE	GR	HU	IE	IT	LV	LT
LU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	ES	SE	GB	IS	LI	NO	CH	

## تقييدات الاتحاد الأوروبي

**Français** Pour usage en intérieur uniquement. Consultez l'Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (ARCEP) pour connaître les limites d'utilisation des canaux 1 à 13. [www.arcep.fr](http://www.arcep.fr)

## بيانات تايوان اللاسلكية

### 無線設備的警告聲明

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## بيان الإذعان الياباني - بيان VCCI للفئة B

### 情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。



## بيانات كوريا التحذيرية

대한민국 규정 및 준수

방통위고시에 따른 고지사항

해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이,  
있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음.

B급 기기(가정용 방송통신기자재)

이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로  
가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지  
역에서 사용할 수 있습니다.

## الإعلان التايواني بشأن البطارية

警告

本電池如果更換不正確會有爆炸的危險  
請依製造商說明書處理用過之電池  
請勿刺刺或焚燒。此電池不含汞。

## الإعلان الصيني بشأن البطارية

警告：不要刺破或焚燒。該電池不含水銀。

## ضمان محدود لمدة سنة (1) واحدة من Apple

### للمنتجات التي تحمل العلامة التجارية Apple فقط

قانون حماية المستهلك كما يتعلق بهذا الضمان

يقدم لك هذا الضمان حقوقاً قانونية محددة، وقد تتمتع أيضاً بحقوق أخرى قد تختلف بحسب الدولة (أو الولاية أو المقاطعة). غير ما  
هو يسمح به القانون، لا يستتعي هذا الضمان أية حقوق للمستهلكين قد تنشأ عن عدم الالتزام بعقد البيع للإستئذنة من كامل المعلومات  
حول هذه الحقوق. يرجى مراجعة قانون الدولة الولاية أو المقاطعة التي تنتمي إليها.

### ضمانات القيود التي قد تؤثر على قانون حماية المستهلك

إلى الحد الذي يسمح به القانون، يحصر هذا وضمان حصرياً والانتصافات فيه في وجه كافة الضمانات الأخرى، وسائل  
الانتصاف والشروط سواء كانت شفهية أو مكتوبة، قانونية، صريحة أو ضمنية إلى الحد الذي يسمح به القانون، و Apple  
تعيداً تنفي المسؤولية عن أي وكافة الضمانات القانونية أو ضمنية بما فيها، ضمانات الإستخدام والصلاحية لغرض إستخدام  
معين وضمانات ضد العيوب الخفية أو المستترة. إلى الحد الذي يسمح بنفي هذه الضمانات Apple تحد من تطبيق الضمانات  
صالحة لفترة محددة بقدر فترة هذا الضمان أدناه وضمانات لخدمة التصليح أو الاستبدال على النحو الذي تحدده Apple  
في تقديرها الخاص. وبعض الدول (والولايات والأقاليم) لا تسمح بحظر أو حصر التعويضات عن الأضرار العرضية أو التبعية  
أو تسمح بفرض قيود على طول المدة التي يجب أن يستمر خلالها الضمان الضمني أو الشرط ومن ثم فقد لا تنطبق القيود أو  
الاستثناءات الموصوفة أدناه عليك.

### ماذا يشمل هذا الضمان؟

تتضمن التزامات ضمان Apple الخاصة بهذا الجهاز الذي يحمل الاسم التجاري لشركة Apple وملحقاته المتوفرة في مواد  
التغليف الأصلية ("منتج Apple") على عيوب المواد والصناعة في ظروف الاستخدام العادي وفقاً لإرشادات Apple لفترة تبلغ  
عاماً واحداً (1) من تاريخ شراء المنتج بعبءة المشتري النهائي الأصلي ("فترة الضمان"). تتضمن إرشادات شركة Apple  
معلومات عن مواصفات تقنية، أدلة المستخدم وخدمة الاتصالات.

### ما هو الذي لا يشمل هذا الضمان؟

قد تقدم لا يسري هذا الضمان المحدود على أي منتج أو برنامج لم تقدم Apple بتصنيعه، حتى لو تم تغليفه أو بيعه مع أجهزة  
Apple. قد جهات التصنيع أو التوزيع أو النشر الأخرى بخلاف Apple ضمانات خاصة بها للمشتري النهائي إلا أن Apple  
تقدم منتجاتها "كما هي" في الأطر التي يسمح بها القانون. إن البرامج التي توزعها شركة Apple أو التي لا تحمل الإسم  
التجاري لشركة Apple (بما يشمل دون الانتصار على برامج الأنظمة) لا تتمتع بالتغطية بموجب هذا الضمان المحدود. راجع  
اتفاقية الترخيص المساحبة للبرنامج للإطلاع على تفاصيل حول حقوقك المتعلقة باستخدام البرنامج. Apple لا تضمن أن  
عملية المنتج ستكون دون انقطاع أو خالية من الأخطاء. Apple ليست مسؤولة عن الأضرار الناجمة عن عدم اتباع التعليمات  
المتعلقة باستخدام المنتج.

لا يسري هذا الضمان: (أ) على الأجزاء القابلة للاستهلاك، مثل البطاريات أو الأغشية الواقية المصممة لتتلاشى بمرور الوقت ما لم يتم العمل بفعل عيب في المواد أو الصنعة. أو بسبب (ب) الضرر الشكلي، بما يشمل على سبيل المثال لا الحصر الخدوش والكدمات وانكسار البلاستيك الموجود على المنافذ. أو (ج) على الضرر الناتج عن الاستخدام مع منتجات لا تخص **Apple**، أو (د) على التلف الناتج عن حادث أو استغلال خاطئ أو سوء الاستخدام أو ملامسة السوائل أو حريق أو زلزال أو غيره من الأسباب الخارجية. أو (هـ) على التلف الناتج عن تشغيل منتج **Apple** خارج نطاق الاستخدامات المسموح بها أو المقصودة كما هو أوضحت **Apple**، أو (و) على التلف الناتج عن الخدمة (بما يشمل حالات الترفية والتوسعات التي يجربها أي شخص ليس ممثلاً لشركة **Apple** أو جهة معتمدة من جانب **Apple** لتقديم الخدمات ("AASP")، أو (ز) على منتج **Apple** تم تعديله لتغيير الوظائف أو القدرات دون إذن كتابي من **Apple**، (ط) على العيوب الناتجة عن البلى العادي أو بسبب الشيخوخة الطبيعية لمنتج **Apple** أو (ث) إذا تمت إزالة أو طمس أي رقم تسلسلي من **Apple**.

## مسؤولياتك

ينبغي عليك القيام بنسخ إحتياطية دورية للمعلومات الواردة على وسائط التخزين منتج **Apple** لحماية محتوياته وكإجراء وقائي ضد أفعال تشغيلية ممكنة.

قبل أن تحصل على خدمة الضمان، قد تطلب منك شركة **Apple** أو عاملنا أن تقوم بتقديم إثبات على تفاصيل الشراء، ولأو الالتزام الرد على أسئلة التي صممت للمساعدة في تشخيص المشاكل المحتملة واتباع إجراءات **Apple** للحصول على خدمة الضمان. قبل تقديم منتج **Apple** الخاص لخدمات الضمان يجب عليك الاحتفاظ بنسخة احتياطية منفصلة من المحتويات وإزالة جميع المعلومات الشخصية والبيانات التي ترغب في حمايتها وإيقاف عمل أية كلمات مرور للأمان.

خلال خدمة الضمان يتم حذف محتويات وسائط التخزين وإخراجها. تنفي شركة **Apple** وعملنا أية مسؤولية عن خسارة من البرامج أو البيانات أو معلومات أخرى واردة على وسائط التخزين أو أي جزء آخر لمنتج **Apple** الذي يتم قيام الخدمة عليه.

بعد تقديم خدمة الضمان سوف تتم إعادة منتج **Apple** الخاص أو بديل عن منتج **Apple** إليك بنفس التهيئة التي كان عليها عند بشرائه في الأساس. خاضعاً للتحديثات المتاحة، قد تقوم **Apple** بتثبيت تحديثات برامج النظام كجزء من خدمة الضمان التي ستمتع منتج **Apple** من الرجوع من إصدار أقدم من برامج النظام. قد لا تكون تطبيقات الشركات الأخرى المثبتة على منتج **Apple** متوافقة مع منتج **Apple**.

و قد لا تعمل معها نتيجة لتحديث برنامج النظام. سوف تكون مسؤولاً عن إعادة تثبيت كافة البرامج والبيانات والمعلومات. لا يغطي هذا الضمان إستعادة البرامج والبيانات والمعلومات التي ليست مشمولة في إطار هذا الضمان.

**هام:** لا تفتح منتج **Apple**. إن فتح منتج **Apple** قد يسبب عجزاً لا يغطيه هذا الضمان. وينبغي أن يقتصر إجراء الخدمة لهذا المنتج على **Apple** أو جهة معتمدة من جانب **Apple** لتقديم الخدمات AASP.

## ماذا تفعل **Apple** في حال تم إختراق هذا الضمان؟

في حال تقدم مطالبة سليمة خلال فترة الضمان فسوف تتولى شركة **Apple** بناءً على خيارها، (1) إصلاح عيب منتج **Apple** دون تكلفة وذلك باستخدام أجزاء جديدة أو أجزاء مجددة مكافئة للجديدة من حيث الأداء والاعتمادية. أو (2) تبديل منتج **Apple** بمنتج آخر جديد أو مجدد مكافئ للجديد من حيث الأداء والاعتمادية. أو (3) رد منتج أبل بسعر شرائه.

قد تطلب **Apple** منك استبدال الأجزاء المعبية بأجزاء أخرى جديدة أو معدلة يمكن تركيبها بمعرفة المستخدم. يتمتع أي منتج أو جزء، بديل بما يشمل أي جزء مخصص للتركيب بمعرفة المستخدم وتم تركيبه وفقاً للإرشادات المقدمة من **Apple**. بالضمان المتبقي على منتج **Apple** الأصلي أو بفترة تسعين (90) يوماً من تاريخ الاستبدال أو الإصلاح أيهما يقدم لك تغطية أطول. عند تبديل أو تحصيل أحد المنتجات أو الأجزاء تنتقل ملكية أي عنصر بديل إليك فيما تنتقل ملكية العنصر الذي تم استبداله إلى **Apple**.

## خيارات خدمة الضمان

ستقوم **Apple** بتوفير الخدمة بموجب الضمان عبر واحد أو أكثر من الخيارات التالية:

(أ) خدمة حمل. يمكنك عودة منتج **Apple** إلى متجر **Apple** أو موقع الجهة المعتمدة من جانب **Apple** لتقديم الخدمات AASP والتي توفر هذه الخدمة. يتم هناك بإجراء الخدمة. أو قد يقوم متجر **Apple** أو موقع الجهة المعتمدة من جانب **Apple** لتقديم الخدمات AASP بإرسال منتج **Apple** إلى موقع لتقديم خدمة الإصلاح التابعة لشركة **Apple** من أجل إجراء الخدمة ("ARS"). عند إعلاَمك

أن الخدمة قد تمت، ستحصل على منتج Apple حالاً من متجر Apple أو موقع الجهة المتعددة من جانب Apple لتقديم الخدمات AASP أو يتم إرسال منتج Apple إليك من موقع ARS.

اب) خدمة البريد. إذا قررت Apple أن منتج Apple مؤهل لخدمة البريد. ترسا Apple لك بوليصات شحن سابلة السداد لك أو مواد تغليف عند الحاجة لتتبع لك شحن المنتج إلى موقع AASP أو ARS التابع لشركة Apple من أجل إجراء الخدمة وفقاً لتعليمات شركة Apple. عند إنتهاء الخدمة، يقوم موقع ARS أو AASP بعودة منتج Apple التي لك. تدفع Apple كافة تكاليف الشحن من وإلى الموقع الخاص إذا اتبعت كل التعليمات.

ج) خدمة الفعل ذلك بتسلك ("DIY"). قطع DIY للخدمة تسمح لك خدمة منتج Apple لخاص بك، في حال توفر خدمة DIY. تتم عملية التطبيق التالية:

(1) إذا كنت غير قادر على توفير بطاقة الائتمان. خدمة DIY لا تتوفر لك و Apple ستوفر لك ترتيبات بديلة للخدمة. عندئذ تقوم Apple بشحن لك منتجاً بديلاً أو جزء منه مع تعليمات التثبيت. إن وجدت. وأية شروط لعودة المنتج أو جزئه. إذا اتبعت التعليمات تلغي Apple تصريح بطاقة الائتمان بحيث لن يتم تحميلك تكاليف المنتج أو الجزء، ونفقات الشحن من وإلى موقعك. أما إذا لم تتم بإعادة المنتج أو الجزء الذي تم استبداله وفقاً للإرشادات أو لم يكن المنتج أو الجزء الذي تم استبداله مؤهلاً للحصول على الخدمة بموجب الضمان، فسوف تخضع Apple للبلاغ المصرح بسحبه من بطاقة الائتمان.

(2) خدمة حيث Apple لا يتطلب عودة المنتج المستبدل أو جزئه. وسوف تقوم Apple بشحن مجاناً منتج بديل أو جزء يرافقه إرشادات حول التثبيت. إن وجدت، وأية متطلبات للتخلص من المنتج المستبدل أو جزئه.

(3) Apple ليست مسؤولة عن أية تكاليف اليد العاملة التي تنكدها المتصلة بخدمة DIY. وينبغي أن كنت بحاجة إلى مزيد من المساعدة الاتصال بشركة Apple على رقم الهاتف الدون أدناه.

تخضع خيارات خدمات هذا الضمان للتغيير في أي وقت من قبل شركة Apple وخضوع منتج Apple لخدمة معينة. تقتصر الخدمة للخيارات المتاحة في البلد الذي يطلب فيه الخدمة. توفر قطع الغيار وأوقات الاستجابة تختلف باختلاف البلد. وقد تكون مسؤولاً عن نفقات الشحن والتعامل إذا تعذر تقديم الخدمة لمنتج Apple في الدولة التي تم فيها طلب الخدمة. إذا طلبت الحصول على الخدمة في دولة تختلف عن الدولة التي تم فيها الشراء الأصلي، فسوف تلتزم بكافة قوانين ولوائح الاستيراد والتصدير السارية كما ستكون مسؤولاً عن كافة رسوم الجمارك وضريبة القيمة المضافة وغيرها من الضرائب والرسوم المرتبطة بها. عند توفر خدمة دولية، فقد تتولى Apple إصلاح المنتجات والأجزاء المعيبة أو استبدالها بمنتجات وأجزاء، مقابلة وتتطابق مع المعايير المحلية.

## حدود المسؤولية

عدا المنصوص عليه في هذا الضمان ووفقاً للحد الأقصى الذي يسمح به القانون. لا تتحمل Apple المسؤولية عن الأضرار المباشرة أو الخاصة أو العرضية أو اللاحقة، والتي تنتج عن أي خرق للضمان أو الشروط أو بموجب أية نظرية قانونية أخرى. بما يشمل، على سبيل المثال لا الحصر، خسارة القدرة على الاستخدام أو خسارة الدخل، أو خسارة الأرباح الفعلية أو المتوقعة، بما يشمل خسارة الأرباح المحققة من العقود، أو خسارة القدرة على الانتفاع بالعقود، أو خسارة الأرباح المتوقعة من التوفيق، أو خسارة العمل، أو خسارة فرصة ما، أو خسارة القيمة المعنوية، أو خسارة السمعة، أو خسارة البيانات أو الإخلال بسلامتها أو تلفها، أو أية خسارة غير مباشرة أو لاحقة، أو الضرر المحقق لأي سبب، بما يشمل استبدال المعدات والممتلكات، وأية نفقات لاستعادة أو برمجة أو إعادة إنتاج أي برنامج أو بيانات مخزنة على مُنتج Apple أو يتم استخدامها معه وأية حالة لعدم المحافظة على سرية البيانات المخزنة على المنتج.

القيود أعلاه لا تنطبق على حالات الموت أو الإصابات الشخصية، أو أية مسؤولية قانونية لأفعال الإهمال المتعدد والاجمالي و / أو تقصير. Apple تتلني أية مسؤولية على إصلاح أي المنتجات بموجب هذا الضمان أو استبدال المنتجات من دون مخاطر أو خسائر في المعلومات المخزنة في منتج Apple.

بعض الدول (الولايات والأقاليم) لا تسمح بحظر أو حصر التعويضات عن الأضرار العرضية أو التبعية أو تسمح برفض قيود على طول الدة التي يجب أن يستمر خلالها الضمان الضمني أو الشروط ومن ثم فقد لا تنطبق القيود أو الاستثناءات الموصوفة أعلاه عليك.

## الخصوصية

سوف تتولى Apple الاحتفاظ ببيانات العميل واستخدامها وفقاً لسياسة Apple لخصوصية العملاء المتاحة على العنوان [www.apple.com/legal/warranty/privacy](http://www.apple.com/legal/warranty/privacy).

## عام

لا يسمح لأي بائع أجهزة أو وكيل أو موظف لدى شركة Apple بإجراء أي تعديل أو تمديد إضافة إلى هذا الضمان. تحديد أي مصطلح غير قانوني أو غير قابل للتنفيذ لا يطعن في شرعية باقي المصطلحات. ويخضع هذا الضمان ويفسر وفقاً لقوانين البلد الذي تم شراء منتج Apple فيه. يتم تحديد شركة Apple في نهاية هذه الوثيقة وفقاً للبلد أو الإقليم الذي تم شراء منتج Apple فيه. Apple أو من يخلقه في المنصب هو الضامن تحت هذا الضمان.

## المعلومات المتاحة عبر الإنترنت

يتوفر المزيد عما يلي عبر الإنترنت:

### معلومات الدعم الدولي

[www.apple.com/support/country](http://www.apple.com/support/country)

### الجهة المعتمدة من Apple لتقديم الخدمات

[support.apple.com/kb/HT1434](http://support.apple.com/kb/HT1434)

### متجر التجزئة التابع لشركة Apple

[www.apple.com/retail/storelist](http://www.apple.com/retail/storelist)

### دعم وخدمة Apple

<http://support.apple.com/kb/HE57>

### الدعم المجاني من Apple

[www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary](http://www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary)

## الجهة المسؤولة عن الضمان بالنسبة للمنطقة أو الدولة التي تم فيها الشراء

العنوان	Apple	المنطقة أو الدولة التي تم فيها الشراء
		الأمريكتان
Av. Cidade Jardim 400, 2 Andar, São Paulo, SP Brasil 01454-901	Apple Computer Brasil Ltda	البرازيل
7495 Birchmount Rd. Markham, Ontario, Canada L3R 5G2 Canada	Apple Canada Inc.	كندا
Prolongación Paseo de la Reforma #600, Suite 132, Colonia Peña Blanca, Santa Fé, Delegación Álvaro Obregón, México D. F., CP 01210, Mexico	Apple Operations Mexico, S.A. de C.V.	المكسيك
1 Infinite Loop Cupertino, CA 95014, USA	Apple Inc.	الولايات المتحدة وغيرها من البلدان في الأمريكتين

العنوان	Apple	المنطقة أو الدولة التي تم فيها الشراء
<b>أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا</b>		
Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland	Apple Sales International	جميع الدول
<b>دول شرق آسيا والدول المطلة على المحيط الهادي</b>		
PO Box A2629, South Sydney, NSW 1235, Australia	Apple Pty. Ltd.	أستراليا. نيوزلندة. فيجي. بابوا. غينيا الجديدة. فانواتو
2401 Tower One, Times Square, Causeway Bay; Hong Kong	Apple Asia Limited	هونغ كونغ
19th Floor, Concorde Tower C, UB City No 24, Vittal Mallya Road, Bangalore 560-001, India	Apple India Private Ltd.	الهند
3-20-2 Nishishinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan	Apple Japan Inc.	اليابان
3201, ASEM Tower; 159, Samsung- dong, Gangnam-Gu; Seoul 135-798, Republic of Korea	Apple Korea Ltd.	كوريا
7 Ang Mo Kio Street 64, Singapore 569086	Apple South Asia Pte. Ltd.	أفغانستان. بنجلاديش. بوتان. بروناي. كامبوديا. جوام. اندونيسيا. لاوس. سنغافورة. ماليزيا. نيبال. باكستان. الفلبين. سري لانكا. فيتنام
Room 1815, No. 1 Jilong Road, Waigaoqiao Free Trade Zone, Shanghai 200131 China	Apple Computer Trading (Shanghai) Co. Ltd.	جمهورية الصين الشعبية
25th Floor, Suite B2, Siam Tower, 989 Rama 1 Road, Pataumwan, Bangkok, 10330	Apple South Asia (Thailand) Limited	تايلاند
16A, No. 333 Tun Hwa S. Road, Sec. 2, Taipei, Taiwan 106	Apple Asia LLC	تايوان
1 Infinite Loop Cupertino, CA 95014, USA	Apple Inc.	دول آسيا الأخرى والدول المطلة على المحيط الهادي





© 2011 Apple Inc. كافة الحقوق محفوظة.

Apple, شعار Apple, iPod, iPod touch, وشعار صنع من أجل iPod، هي علامات تجارية تابعة لشركة Apple Inc. مسجلة في الولايات المتحدة ودول أخرى. علامة الكلمة Bluetooth® والشعارات هي ملك Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لتلك العلامات من قبل Apple هو بموجب ترخيص. IOS هي علامة تجارية أو علامة تجارية مسجلة لصالح Cisco في الولايات المتحدة ودول أخرى وهي مستخدمة بموجب ترخيص.

AB034-6043-A  
Printed in XXXX